

ОРГАН  
КОВЕРНИНСКОГО  
РАЙКОМА ВКП(б)  
И РАЙОННОГО СОВЕТА  
ДЕПУТАТОВ  
ТРУДЯЩИХСЯ  
Горьковской области

# Вперед к коммунизму

## СОГЛАШЕНИЕ Между Правительствами СССР и Великобритании о совместных действиях в войне против Германии

В результате переговоров, происходивших в течение последних дней в Москве между Председателем Совета Народных Комиссаров СССР тов. И. В. Сталиным и Народным Комиссаром Иностранного Дела тов. В. М. Молотовым — с одной стороны и Чрезвычайным и Полномочным Послом Великобритании в СССР г-ном Стаффорд Криппсом — с другой стороны, 12 июля подписано Соглашение о совместных действиях Правительства СССР и Правительства Его Величества в Соединенном Королевстве в войне против Германии, а также Протокол к этому Соглашению.

При подписании Соглашения присутствовали со стороны СССР тов. И. В. Сталин, Народный Комиссар Военно-Морского Флота Адмирал тов. Н. Г. Кузнецов, Заместитель Народного Комиссара Обороны Маршал Советского Союза тов. Б. М. Шапошников, Заместитель Народного Комиссара

Иностранного Дела тов. А. Я. Вышинский, Генеральный Секретарь Наркоминдела тов. А. А. Соболев, член коллегии Наркоминдела тов. А. П. Павлов и ответственные работники Наркоминдела товарищи С. П. Козырев, Ф. Т. Гусев, М. М. Потрубач, а со стороны Великобритании — глава Военной Миссии в СССР Генерал — лейтенант Мэссон Макфарлан, член Военной Миссии Контрадмирал Д. Майлс, член Военной Миссии вице-маршал воздушных сил А. Кольер, глава Экономической Миссии в СССР г-н Лоуренс Кадбьюри, Советник английского посольства г-н Л. Баггдей, военный атташе полковник Р. Грир, воздушный атташе полковник Ч. Халлауэл, морской атташе капитан Г. Кленчи и ряд других ответственных сотрудников английского посольства.

Ниже приводится текст Соглашения и Протокола к нему.

## СОГЛАШЕНИЕ О совместных действиях Правительства Союза ССР и Правительства Его Величества в Соединенном Королевстве в войне против Германии

Правительство Союза ССР и Правительство Его Величества в Соединенном Королевстве заключили настоящее Соглашение и декларируют о следующем:

1. Оба Правительства взаимно обязуются оказывать друг другу помощь и поддержку всякого рода в настоящей войне против гитлеровской Германии.

2. Они далее обязуются, что

Москва, 12 июля 1941 года.

По уполномочию Правительства Союза ССР — Заместитель Председателя Совета Народных Комиссаров СССР и Народный Комиссар Иностранного Дела —

В. Молотов.

По уполномочию Правительства Его Величества в Соединенном Королевстве — Чрезвычайный и Полномочный Посол Его Величества в СССР —

Стаффорд Криппс.

## П р о т о к о л

### К соглашению о совместных действиях Правительства Союза ССР и Правительства Его Величества в Соединенном Королевстве в войне против Германии, заключенному 12 июля 1941 года

При заключении Соглашения о совместных действиях Правительства Союза ССР и Правительства Его Величества в Соединенном Королевстве в войне против Германии Договаривающиеся Стороны условились о том, что указанное выше Соглашение всту-

Москва, 12 июля 1941 года.

По уполномочию Правительства Союза Советских Социалистических Республик — Заместитель Председателя Совета Народных Комиссаров и Народный Комиссар Иностранного Дела —

В. Молотов.

пает в силу немедленно с момента его подписания и ратификации не подлежит.

Настоящий Протокол составлен в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках.

Оба текста имеют одинаковую силу.

По уполномочию Правительства Его Величества в Соединенном Королевстве — Чрезвычайный и Полномочный Посол Его Величества в СССР —

Стаффорд Криппс.

## От Советского Информбюро (Вечернее сообщение 13 июля)

В течение 13 июля происходили крупные и ожесточенные бои на Псковском, Витебском, Новогород-Волыском направлениях.

На Северо-Западном направлении крупные мотомеханизированные части противника пытались развивать наступление, но упорным сопротивлением наших войск противник всюду задерживался, а местами и отбрасывался с большими для него потерями.

На Западном направлении наши войска вновь овладели городами Жлобин, Рогачев. На остальных участках этого направления весь день происходили ожесточенные бои с крупными силами пехоты и танков противника.

На Юго-Западном направлении наши войска продолжали операции против мотомеханизированных частей противника, противодействуя их продвижению на восток. В непрерывных и упорных боях на этом направлении противник понес тяжелые потери от огня нашей артиллерии, ударов танков и авиации.

На остальных направлениях и участках фронта крупных боевых действий не велось и существенных изменений в положении войск не произошло.

Наша авиация наносила удары по мотомеханизированным частям противника и его аэродромам. По уточненным данным за 12 июля уничтожен 131 немецкий самолет.

Подведем итоги трех недель войны. Фашистская пропаганда, распространяя фантастические сведения о потерях советских войск, старается при помощи этой брехни скрыть правду о действительных потерях немецких войск, как от немецкого народа, так и от мирового общественного мнения. Внесем ясность в этот вопрос.

Закончилась третья неделя упорных и ожесточенных боев Браской Армии с фашистскими войсками. Итоги первых трех недель войны свидетельствуют о несомненном провале гитлеровского плана на молниеносную войну. Лучшие немецкие дивизии истреблены советскими войсками. Потери немцев убитыми, ранеными и пленными за этот период боев исчисляются цифрой не менее миллиона человек. Наши потери убитыми, ранеными и без вести пропавшими не более 250 тысяч человек.

Советская авиация, которую гитлеровские хвастуны еще в первые дни войны объявили разбитой, — по уточненным данным уничтожила более 2.300 немецких самолетов и продолжает далее систематически истреблять самолеты противника, его мотомехчасти, громить аэродромы и военные объекты. Точно установ-

лено, что немецкие самолеты уклоняются от встречи в воздушных боях с советскими истребительными самолетами.

Немецкие войска потеряли более 3 тысяч танков. За этот же период мы потеряли 1900 самолетов и 2 200 танков.

Огромными потерями, которые понесли немецкие войска, объясняется тот факт, что немецкое командование отозвало из оккупированной части Франции почти все свои войска, сняло все войска с германо-швейцарской границы и некоторых других мест, поставив вместо них стариков и инвалидов, а также бросило на восточный фронт гитлеровские гвардейские дивизии и охранные отряды.

Такова картина действительного положения о потерях немецких и советских войск.

Крестьяне села Швед Красноярского кантона республики Немцев Поволжья обратились с письмом к германскому крестьянству. В своем обращении немцы — крестьяне пишут: «Мы, немецкие крестьяне республики Немцев Поволжья, создали для себя счастливую и зажиточную жизнь. Мы не знаем фашистского налогового гнета, продажи имущества с молотка, голода, нищеты и безземелья. За крестьянами села Швед, одного из многих сотен сел республики Немцев Поволжья, советское государство безвозмездно закрепило 6.123 гектара земли на вечное и бесплатное пользование».

Разбойничья война, которую затеял Гитлер, погубила уже сотни тысяч германских крестьян. Теперь обезумевший фашизм погнал новые миллионы немецких крестьян на войну против Советского Союза. Все народы Советского Союза, в том числе и мы, немцы Поволжья поднялись для защиты своей родины, своей чести, своей свободы. Мы следуем призыву товарища Сталина и бьем фашизм не только на фронтах, но и самоотверженным тру-

дом в тылу.

Мы призываем вас, немецких крестьян, помочь уничтожению фашизма — злейшего врага передового человечества. Гитлер навязал вам оружие — поверните его против фашистских насильников, поработивших Германию и погнавших вас на верную смерть. Переходите на сторону советских войск, как это уже сделали лучшие из вас. Свергайте фашизм! Завойте себе свободную и счастливую жизнь! Смерть Гитлеру и его прихвостням!»

Обращение подписали: Фриц Гоппе, Генрих Горр, Генрих Гардт, Гедвиг Вельмер, Доротея Деграф, Елена Баумгертнер, Софья Цвингер, Екатерина Горре, Христина Губерт, Александр Гюнтер, Софья Деграф, Йоганнес Айрих и многие другие.

С огромным удовлетворением встретили народы Советского Союза сообщение о заключении Соглашения между Правительствами СССР и Великобритании о совместных действиях в войне против Германии. На всех крупных предприятиях Москвы, Ленинграда, Харькова, Киева и других городов Советского Союза рабочие и служащие с большим вниманием прослушали правительственное сообщение по радио. «Соглашение между СССР и Англией ускорило разгром германского фашизма», — таково единодушное мнение рабочих и служащих машиностроительного завода Пролетарского района Москвы. «Великие народы Советского Союза и Англии объединились для совместной борьбы с гитлеровской Германией. Теперь нужно ожидать скорой гибели бандита Гитлера», — так говорили рабочие завода, обмениваясь мнениями о заключенном Соглашении.

На станции Москва — Пассажирская Ярославской железной дороги во время передачи правительственного сообщения были включены все репродукторы. На платформах в это время присутствовало свыше 3 тысяч пассажиров пригородных поездов. «Теперь Гитлер будет взят с двух сторон железными клещами», — говорили пассажиры и железнодорожники. «Каждый советский гражданин, — заявил стахановец с завода «Каучук» тов. Ульянов, — приветствует Соглашение, заключенное между Правительством СССР и Правительством Великобритании. Народы Англии с нами. Как и мы, они горят желанием освободить мир от гитлеровских насильников. Совместными действиями СССР и Великобритании эта цель будет достигнута».

Трудящиеся Москвы единодушно одобряют Соглашение, заключенное Правительствами СССР и Великобритании и выражают твердую уверенность в победе советского и английского народов над германским фашизмом.



## О призыве (мобилизации) городской, колхозной и другой сельской молодежи в ремесленные и железнодорожные училища

Решение исполнительного комитета Ковернинского райсовета депутатов трудящихся от 14 июля 1941 года.

Во исполнение Указа Президиума Верховного Совета СССР «О государственных трудовых резервах» от 2 октября 1940 года и постановления СНБ СССР и ЦК ВКП(б) «О призыве (мобилизации) городской, колхозной и другой сельской молодежи в ремесленные и железнодорожные училища» исполком райсовета решил:

1. Призвать (мобилизовать) в период с 15 по 25 июля 1941 года для обучения в ремесленных и железнодорожных училищах из числа колхозной и другой сельской молодежи мужского пола в возрасте 16—17 лет 100 человек и девушек в возрасте 15—16—17 лет 25 человек, а всего призвать (мобилизовать) 125 человек.

2. Утвердить план призыва (мобилизации) колхозной и другой сельской молодежи по колхозам района.

3. Обязать комиссию по приему колхозной и другой сельской молодежи принять в период с 15 по 25 июля 1941 года, как путем призыва (мобилизации), так и путем открытого добровольного набора в ремесленные и железнодорожные училища из числа колхозной и другой сельской молодежи мужского и женского пола (юноши в возрасте

15—16 лет и девушки от 15—16—17 лет) с образованием не ниже чем в объеме начальной школы или 7 классов средней школы.

4. Все лица, призванные (мобилизованные) в ремесленные и железнодорожные училища, должны пройти медицинский осмотр.

5. Каждому призванному (мобилизованному) комиссия выдает на руки путевку в ремесленное училище по форме, установленной Главным Управлением трудовых резервов при СНБ СССР за подписью и печатью районного Совета депутатов трудящихся, а также литер на право бесплатного проезда по железной дороге.

6. Обязать правления колхозов снабдить призванных (мобилизованных) в ремесленные училища за счет колхозов верхней одеждой, обувью, двумя сменами белья, продуктами питания на время следования в пути до места назначения и представить призванным (мобилизованным) средства передвижения для проезда до железнодорожной станции.

Председатель исполкома райсовета  
А. Молотовщиков.  
За секретаря исполкома райсовета  
А. Жилин.

## В Наркоминделе

Нотами от 11 и 12 июля сего года Болгарский посланник в Москве г. Стаменов по поручению германского правительства довел до сведения Правительства СССР, что германское правительство, ссылаясь на Гаагскую Конвенцию от 18 октября 1907 года, намерено использовать в Балтийском море и в Северном Ледовитом океане в качестве военных госпитальных судов несколько больших германских пароходов.

В ответ на это заявление Народный Комиссар Иностранных Дел тов. Молотов В. М. 13 июля сего года сообщил г. Стаменову, что после установления фактов систематического вероломного нарушения германским правительством международных договоров и соглашений, Советское Правительство не может верить тому,

что германское правительство будет действительно соблюдать правила Гаагской Конвенции 1907 года. Советское Правительство уже заявляло протест против имевших место, вопреки элементарным принципам международного права, обстрелов со стороны германской армии советских госпиталей. Ввиду этого Советское Правительство имеет все основания подозревать, что германское правительство постановления Гаагской Конвенции соблюдать не будет и что госпитальные суда будут им использованы в военных целях. Ввиду изложенного, Советское Правительство не может согласиться на применение в отношении этих судов режима, предусмотренного Гаагской Конвенцией от 18 октября 1907 года.

## Немцы обеспокоены бомбардировками Плоешти

Как сообщает агентство Рейтер, германские круги признают, что Плоешти—центр румынской нефтяной промышленности—очень

сильно пострадал от бомбардировок, произведенных советскими воздушными силами. (ТАСС).

## Прекращение военных действий в Сирии

Агентство Рейтер передает, что 12 июля вечером представители правительства Виши в Сирии приняли английские условия

соглашения о перемирии. Военные действия в Сирии прекратились. (ТАСС).



## Подготовим все, до мелочей, к новому учебному году

Огостелая фашистская свора напала на нашу родину. Это всколыхнуло весь советский народ.

Юные патриоты селений нашего района взялись за полезные родные в этот трудный час дела. Они помогают работать на полях, лугах, огородах и фермах. Учащиеся Деминской и Протазановской школ в своих колхозах выходили на прополку посево дружными отрядами. Многие выполняли даже нормы за взрослых. То же можно видеть и в других школах. Принцип трудового воспитания, как нельзя лучше, внедряется в жизнь. Сейчас учителя должны проявить максимум заботы, чтобы учащиеся принимали участие в сборе обильного урожая, организовав из них специальные отряды.

Вместе с этим не надо забывать, что каждая школа с 1 сентября должна начать свою нормальную жизнь. Поэтому учителям надо точно учесть состав учеников своих классов, побеседовать с родителями, позаботиться, чтобы у всех были необходимые учебники и писчебумаж-

ные принадлежности. Нужно знать условия жизни каждого школьника и с этой целью посетить учеников своего класса. Кроме того необходимо уточнить списки, проверить достигнут ли 100-процентный охват детей.

В то же время учителям надо хорошо ознакомиться с программой тех классов, которые они поведут. Изучить фактический материал учебников, подобрать дополнительную литературу из журналов, газет и других источников; подготовить наглядные пособия, какие потребуются в течение учебного года, спланировать по четвертям учебный материал, продумать повторение трудно усвояемых разделов программы—все это дела неотложные, одинаково важные, одинаково необходимые.

Неустанно должны повышать учителя и свой политический кругозор, систематически изучать Краткий курс истории ВКП(б) и выполнять план заочного обучения. Брать пример с передовых учителей района, которые благодаря напряженной работе в течение всего учебного года, добились хороших результатов—вы-

сокой и прочной успеваемости, отличной дисциплины, чистоты и культуры учащихся, связи теории с практикой.

С весны начали подготовку к новому учебному году учителя: Романова З. Я., Преображенский В. В., Виноградов П. Б., Кастальева О. А., Терпуков М. Ф., Романчуев И. А., Балашова В. В., Мартина О. П., Беляшкина К. С. В прошлом они обогащали каждый урок наглядностью, систематически повторяли пройденный материал, знали и исправляли недочеты каждого учащегося, были тесно связаны с родителями. В результате имели высокую успеваемость.

Перед учителями района стоит задача—начать подготовку к августовской конференции, на которой передовики расскажут о своем опыте работы всей массе учительства.

В эти суровые дни мы должны помнить, что победа над врагом куется не только на фронтах, но и в тылу. Ответим же на вылазку врага образцовой подготовкой к новому учебному году.

Плющев М. Г., инспектор РОНО.

## НА СЕНОУБОРКЕ

### Работают все, от мала до велика

Весь советский народ стремится помочь фронту в разгроме германского фашизма. Не забывают об этом и колхозники Шляпинского колхоза. На сенокосе работают все от мала до велика. Из них 16 женщин—косцы. Пример трудовой активности показывают Смирнова П. С., Смирнова А. Я., Ежова А. Г., Потапова Е. А. Все они скашивают по 0,48 га ежедневно. Хорошо работают на сенокосении т. т. Потапов С. А., Разумов М. А. и Пелевин В. М.

Большую помощь колхозникам на сенокосе оказывают пионеры и школьники. 26 учащихся Шляпинской школы тремя звеньями работали на прополке зерновых и технических культур. Соревнуясь между собой, они образ-

цово выполняли свои обязательства.

В колхозе уделяется большое внимание развитию социалистического животноводства. Недавно закончена постройка свинарника на 45 голов. План комплектования овцефермы выполнен на 146 процентов. Колхоз полностью рассчитался по мясоставкам 1941 г. и приступил к сдаче авансом за 1942 год.

Хорошо организован труд и еще больше укрепляется дисциплина в Шляпинском колхозе. Отдавая все силы на укрепление тыла, шляпинские колхозники помогают Красной Армии в ее героической борьбе с врагом.

Бесчастный—председатель Шляпинского колхоза.

### Женские бригады косцов

С каждым днем растет и крепнет активность женщин на колхозных полях. Всех их объединяет одно чувство, одно стремление—честным выполнением своего долга перед родиной помочь Красной Армии стереть с лица земли кровавую свору фашистских бандитов, осмелившихся поднять меч против страны Советов.

Две женские бригады косцов организованы в Б. Мостовском колхозе. Соревнуясь между собой, они перевыполняют

установленные нормы. Полякова А. Я., Овчинникова А. Н., Мелентьева Ф. И., Беляшкина А. В., Акулова А. выкашивают по 0,43 га вместо 0,30. Лучшим косцом в этих бригадах является Сеземова А., которая выкашивает по 0,45 га ежедневно.

Женщина в колхозе—большая сила,—говорил тов. Сталин. Теперь, как никогда, эта сила прочно заняла ведущие позиции на трудовом фронте.

Г. К.

### С председателем колхоза во главе

С небывалой энергией работают колхозники Цыбринского колхоза на сенокосе. Косцы бригады Виноградова И. Н. при норме 0,40 га в среднем выкашивают по 0,57 га. Пример стахановской работы показывает сам председатель колхоза тов. Розин И. Ф. Не отстает от него Горбунов Е. И., Розин Н. Ф., Севрюгин И. А. Все они скашивают по 0,62 га.

Хорошо работают на косении и колхозницы. Все они перевыполняют нормы. Вместо 0,35 га тов. Севрюгина Е. С. скашивает 0,40, а Рахманова Т. И.—0,45 га.

Не отстает в работе и 73-летний колхозник Вьюгин Г. А., ежедневно выполнял норму на 130 процентов.

Г. Кладьков, секретарь Ковернинского сельсовета.

### Аккуратный почтальон

В эти дни отечественной войны каждый советский человек горит желанием работать на падающих сил, сделать все для укрепления тыла и фронта. Этим пронизан труд и 65-летнего почтальона Суворова И. К. (Ковернинский колхоз). Он всегда в срок, аккуратно доставляет корреспонденцию и газеты.

—Сейчас я выполняю работу почтальона, но в любую минуту, несмотря на свой преклонный возраст, готов взять в руки винтовку и встать на защиту родины.—Так заявляет Суворов Иван Кузьмич. М. Рахманов.

### Перевыполняют нормы

Трудиться так же доблестно, как доблестно сражаются бойцы Красной Армии—такую задачу поставили колхозники Б. Крутовского сельсовета.

Сейчас во всех колхозах развернулся сенокос. Хорошо работают женские бригады. В Язвинском колхозе Зверева А. Л., Унжина Е. П. и Потемкина Г. Н. скашивают по 0,37 га вместо нормы 0,35 га. В Коловдовском колхозе женщины Крупинова А. И. и Гаврилова М. И. норму на косе выполняют на 110 процентов. АРШИНОВ.

### Ответственный редактор Е. И. ЛУКИЧЕВА.

Ковернинская средняя школа объявляет прием в 5 и 8 классы.

К заявлению о приеме должны быть приложены следующие документы: 1) Свидетельство об окончании 4 и 7 классов; 2) свидетельство о рождении; 3) справка от врача об оспосприживании.

Прием документов производится до 15 августа 1941 года. И. о. директора А. Дубынин.